

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ESPAÑOL

ATTENTION!

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.

ATENCIÓN!

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.

ENGLISH

- ➔ **For easy installation of your GRAFF faucet you will need:**
 - to READ ALL the instructions completely before beginning,
 - to READ ALL the warnings, care and maintenance information.
- ➔ **To complete the project, you should:**
 - gather the tools and all the parts you will need,
 - prepare the mounting area,
 - mount the faucet,
 - connect the supply lines,
 - finally test and flush the faucet.
- ➔ **You should have the following tools:**
 - an adjustable spanner,
 - adjustable pliers,
 - Phillips screwdriver,
 - Teflon® tape.

ESPAÑOL

- ➔ **Para la instalación fácil de su grifo de la GRAFF usted necesitará:**
 - LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
 - LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento
- ➔ **Para terminar el proyecto, usted debe:**
 - recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
 - prepare el área para el montaje,
 - monte el grifo,
 - conecte las líneas de fuente,
 - finalmente pruebe y limpie el grifo con un chorro de agua.
- ➔ **Usted debe tener las herramientas siguientes:**
 - llave ajustable,
 - alicates acanalados,
 - desarmador Phillips,
 - cinta adhesiva de Teflon®.

ENGLISH

FLOW RATE INFORMATION

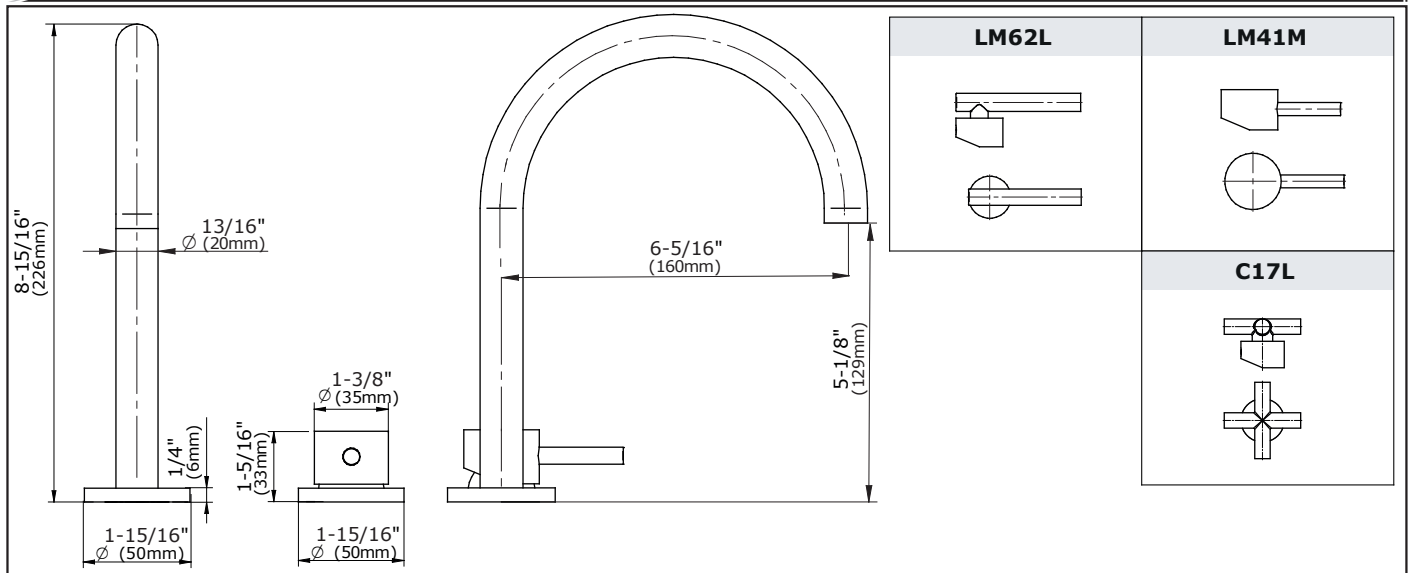
- Max. flow rate 1.2 gpm (4.5 L/min.)

ESPAÑOL

INFORMACIÓN DE INTENSIDAD DE FLUJO

- Flujo máximo 1.2 gpm (4.5 L/min.)

Modelo **G-6116-*****



ENGLISH

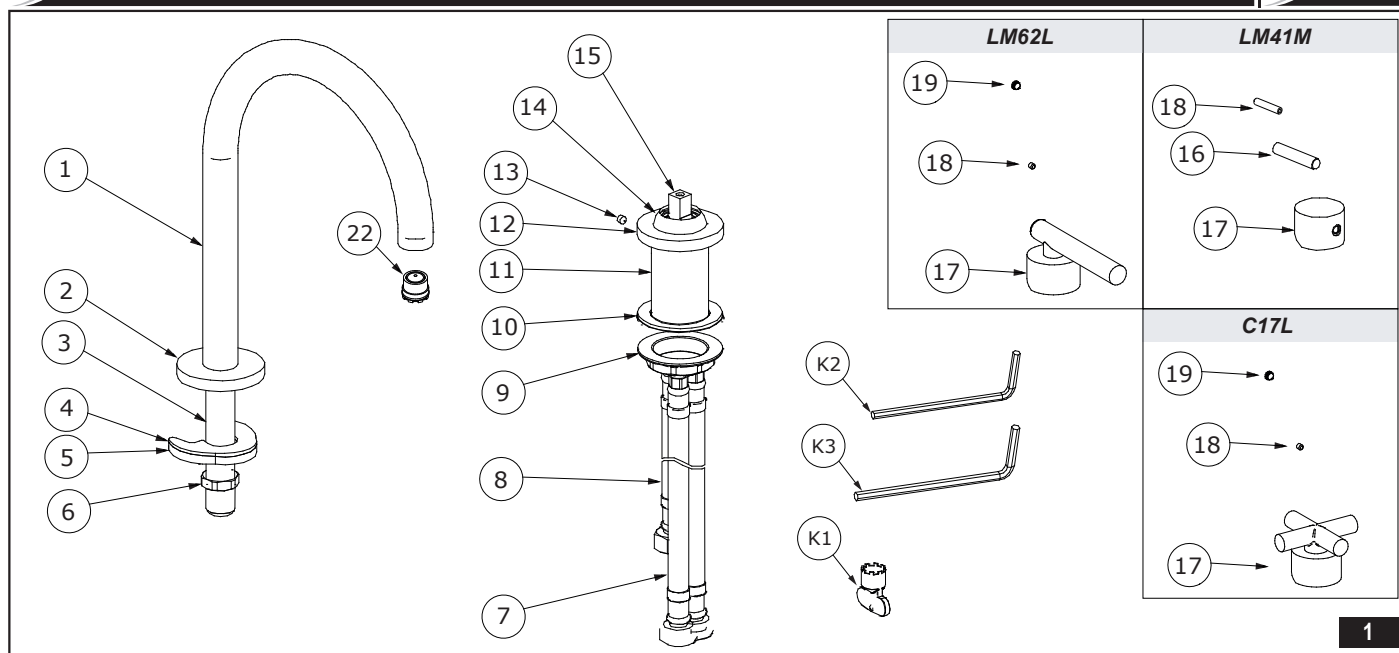
ESPAÑOL

1	SPOUT BODY	CUERPO DEL CAÑO
2	SPOUT BASE	BASE DEL CAÑO
3	THREADED STUB PIPE	TUBO RASCADO
4	RUBBER WASHER	ARANDELA DE CAUCHO
5	METAL WASHER	ARANDELA DE METAL
6	MOUNTING NUT	TUERCA DE MONTAJE
9	M8x1 MT - G3/8" FT SUPPLY HOSE, 450MM LENGTH	MANGUERIERA DE ALIMENTACIÓN M8x1 RE- G3/8" RI, 450MM LENGHT
10	HOSE M10X1-G3/8", 350 MM LENGHT	MANGUERIERA M10X1-G3/8", LONGITUD DE 350 MM
11	MOUNTING NUT	TUERCA DE MONTAJE
12	RUBBER WASHER	ARANDELA DE CAUCHO
13	VALVE SHIELD	TAPA DE LA VÁLVULA
14	ROSETTE	ROSETA
15	SCREW	TORNILLO
16	CARTIDGE	MEZCLADOR

17	DECORATION COVER	ZÓCALO DECORATIVO
18	LEVER ARM	BRAZO DE PALANCA
19	LEVER	MANGO
20	SCREW	TORNILLO
21	PLUG	OBTURADOR
22	AERATOR INSERT	INSERTO DEL AERADOR
K1	SPECIAL KEY FOR THE AERATOR	LLAVE ESPECIAL PARA EL AERADOR
K2	KEY HEX 2mm	LLAVE ALLÉN 2mm
K3	KEY HEX 2,5mm	LLAVE ALLÉN 2,5mm

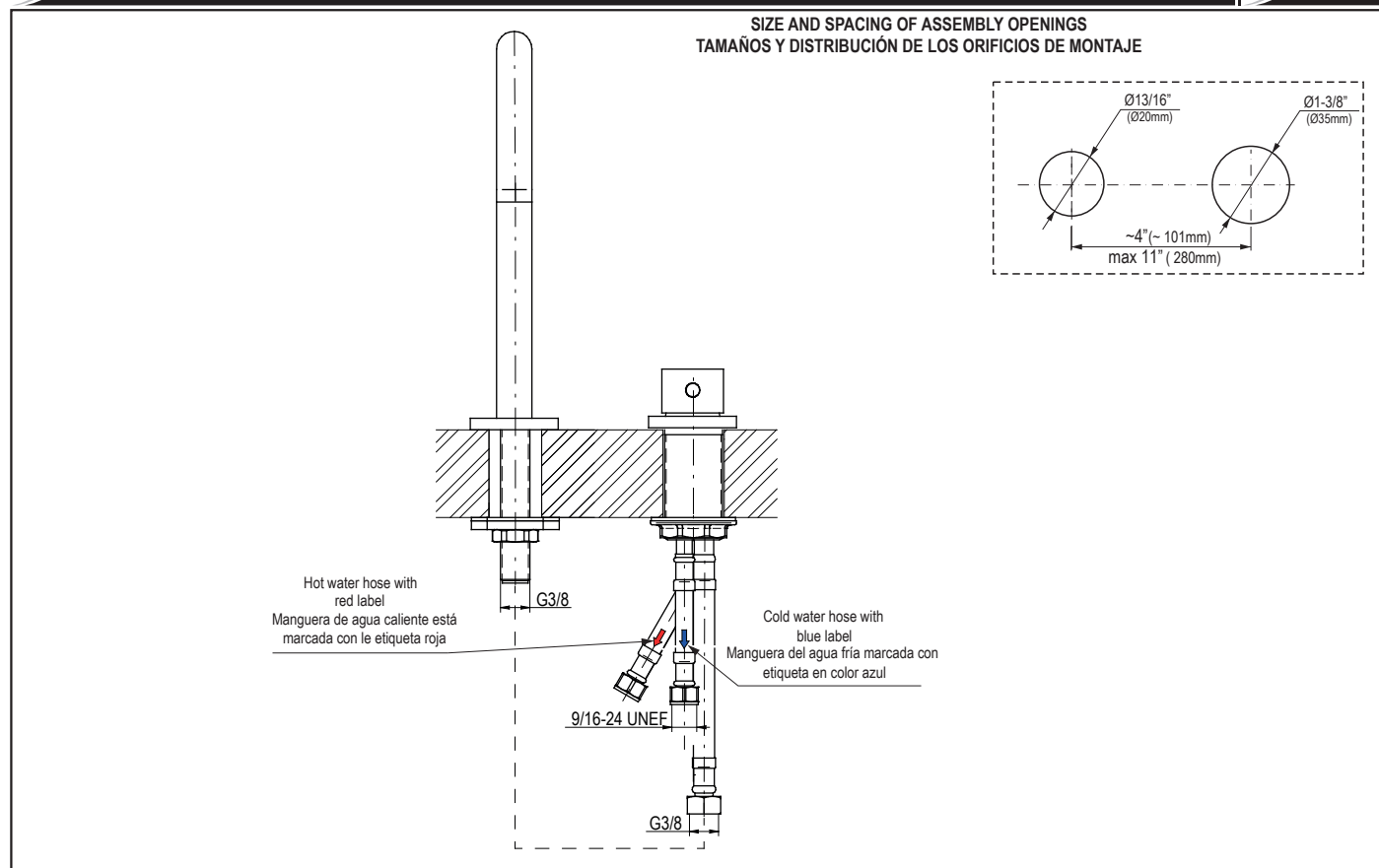
PARTS IN THE BOX • PIEZAS EN LA CAJA

1



SET-UP DIAGRAM • DIAGRAMA DE INSTALACIÓN

2



FAUCET INSTALLATION • INSTALACIÓN DEL GRIFO

3

ENGLISH

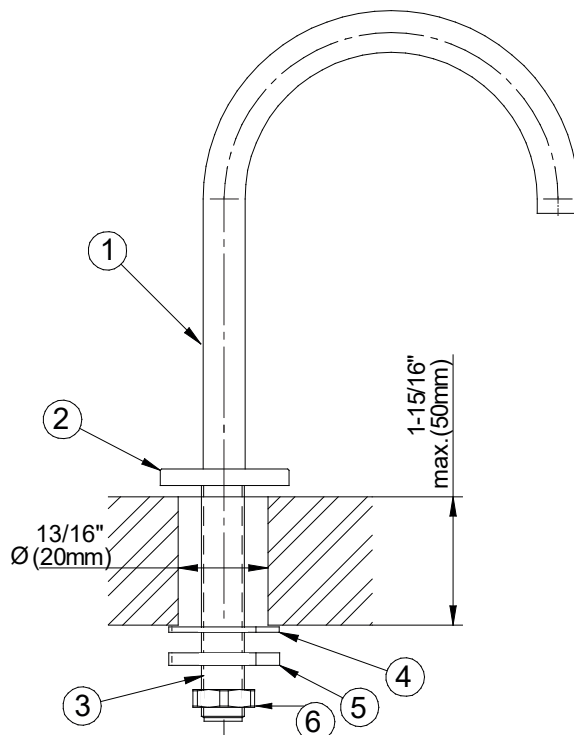
See fig. 2

1. Place the spout base (2) onto spout body (1) according to fig. 2.
2. Pass the spout (1) and the threaded pipe (3) through the middle mounting hole in the mounting surface.
3. Place the rubber washer (4), metal washer (5) and screw the nut (6) on the threaded pipe (3) from under the sink.
4. Make sure the spout is positioned correctly on the mounting surface. Tighten up the nut (6) using an adjustable spanner.

Ver. fig. 2

ESPAÑOL

1. Lugar la base del caño (2) en el cuerpo del grifo (1) de acuerdo con la fig. 2.
2. El caño (1) con tubo roscado (3) meter en el orificio central de la superficie de montaje.
3. Por debajo del lavabo, en el tubo roscado (3) meter la arandela de caucho (4), la arandela de metal (5), luego atornillar la tuerca (6).
4. Asegurarse de que el caño se encuentra en la posición adecuada en la superficie de montaje. Atornillar la tuerca (6) con el uso de la llave inglesa.



2

LEVER INSTALLATION • INSTALACIÓN DE LA PALANCA

4

ENGLISH

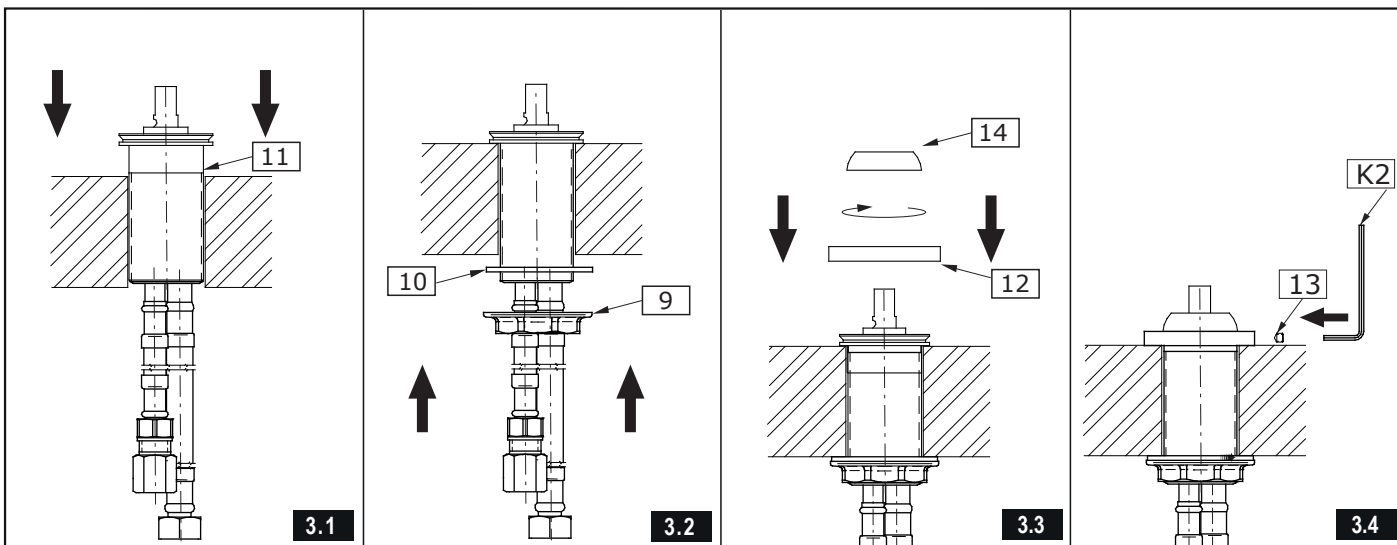
See fig. 3.1-3.5

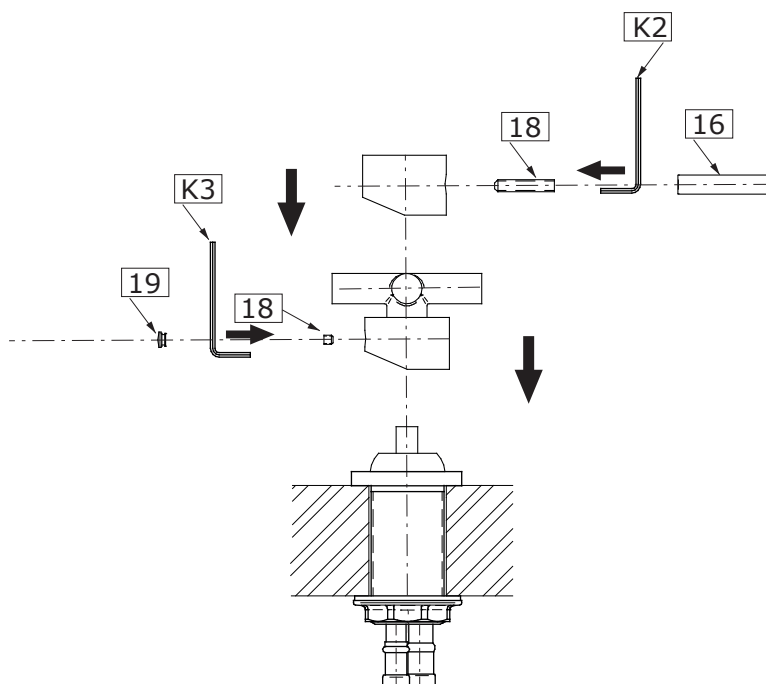
1. Pass the threaded pipe (11) through the middle mounting hole in the mounting surface -fig. 3.1.
2. Place the rubber washer (10), and screw the nut (9) on the threaded pipe (11) from under the sink- fig. 3.2
3. Slide the Escutcheon, screw the decorative base onto the mixer's nut and secure it with a setting screw (13) by using the attached allen wrench- fig. 3.3 -3.4.
4. Fasten the lever (17) using a set screw (18). Use the supplied hex key.
5. **Lever LM41M:** Screw in the lever arm (16). **Lever C17L, LM62L:** Push in the cup (19).

ESPAÑOL

Ver. fig. 3.1-3.5

1. El tubo roscado (11) meter en el orificio central de la superficie de montaje - fig. 3.1.
2. Por debajo del lavabo, en el tubo roscado (11) meter la arandela de caucho (10), luego atornillar la tuerca (9) - fig. 3.2.
3. Meta la roseta, enrosque el zócalo decorativo en la tuerca del cartucho y físelo con un tornillo de ajuste (13) usando la llave allen suministrada - fig. 3.3-3.4.
4. Sujete el mango (17) mediante el tornillo de apriete (18). Use la llave allen adjunta.
5. **Mango LM41M:** Atornille el brazo de mango (16). **Mango C17L, LM62L:** Empuje la tapa (19).





3.5

ENGLISH

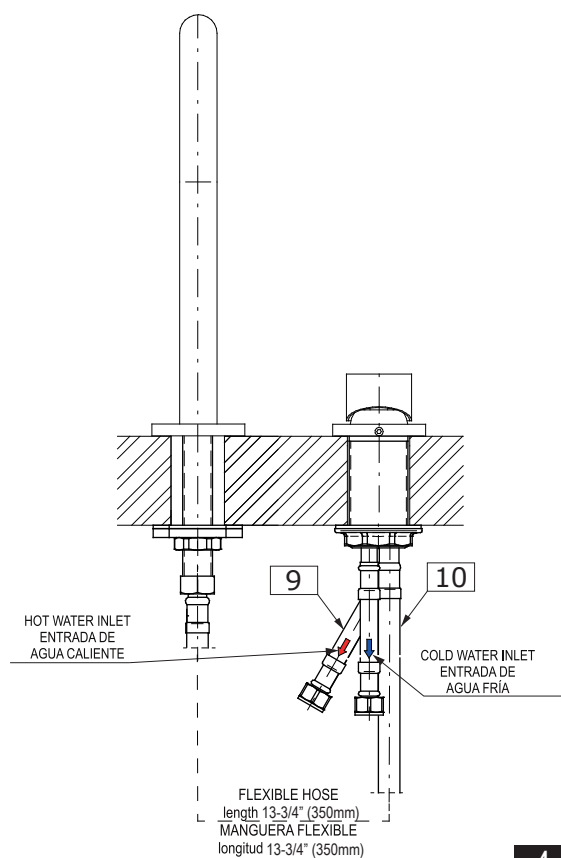
See fig. 4

1. Install the 13-3/4" (350mm) flexible hose (**10**) as shown in fig.
2. 4. Connect flexible hoses (**9**) to the inlet valves of water supply lines. Be sure to hold the flexible hoses in place when tightening the nut so as not to twist the hoses. Use adjustable wrench when tightening. Do not overtighten.

ESPAÑOL

Ver. fig. 4

1. Instale de la manguera (**10**) de la longitud de 13-3/4" (350mm) de acuerdo con el diseño 4.
2. Conecte las mangueras flexibles (**9**) a las líneas de fuente de entrada de agua. Mientras fijas la tuerca, sujeta el tubo flexible para que no se tuerza. Use la llave ajustable para ajustar las piezas. No ajuste demasiado.



4

AFTER INSTALLATION BEFORE USE • DESPUES DE LA INSTALACIÓN Y ANTES DEL USO

5

See fig. 1

1. Remove aerator insert **(22)** (use the special key **(K1)** supplied) and turn faucet handle to the full on mixed position.
2. Turn on hot and cold water supply valves and flush water lines for 15 seconds ¹⁾.
3. Check all connections at arrows for leaks. Re-tighten if necessary, but do not overtighten.
4. Replace aerator insert **(22)**. Use the special key **(K1)**.

¹⁾ **IMPORTANT:** This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.

It is recommended that every 3-6 months (depending on water quality) you remove the aerator (item 2, fig. 1) from the faucet spout **(1)** in order to remove any impurities. For this purpose, use the special key **(K1)** (supplied).

ENGLISH

Ver la figura 1

1. Retire el inserto del aereador **(2)** (use una llave especial **(K1)** anexa al juego) y gire el mango del grifo a la posición de mezclado completo.
2. Abra las válvulas de suministro de agua fría y caliente y enjuague las líneas de agua por 15 seg. ¹⁾.
3. Chequee todas las conexiones para ver si hay fuga de agua. Reajuste si es necesario, pero no ajuste demasiado.
4. Coloque el inserto del aereador **(22)**. Ajuste solo con la llave especial **(K1)**.

¹⁾ **IMPORTANTE:** Esto limpia los residuos que podrían causar daño a las piezas internas con un chorro de agua.

Una vez a 3-6 meses (dependiendo de la calidad del agua) se recomienda quitar el difusor (pos. 2 dis. 1) del caño de la mezcladora **(1)** con el fin de limpiarlo de todo tipo de ensuciamiento. Para eso use una llave especial **(K1)** anexa al juego.

ESPAÑOL

OPERATION DESCRIPTION • DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

6

ENGLISH

Opening the water outflow, as well as obtaining a steady regulation of water discharge, is achieved by pushing the lever up. Lowering the handle stops water discharge. The water temperature increases when the handle is turned left, and decreases when the handle is turned right. When the handle is in the extreme left position only hot water flows, and in the extreme right position only cold water flows.

ESPAÑOL

La apertura de la salida del agua y el ajuste fluido de la misma ocurre al tirar el mango hacia arriba. Bajar el mango causa el cierre de la salida del agua. Al girar el mango a la izquierda aumentamos la temperatura del agua, al girarlo a la derecha disminuimos la temperatura. La posición extrema izquierda causa sólo la salida del agua caliente, la extrema derecha – sólo la salida del agua fría.

CARE AND MAINTENANCE • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

7

ENGLISH

Your *Graff* product is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any Graff product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

ESPAÑOL

Su producto de la *Graff* esta diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la Graff. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

WARRANTY • GARANTÍA

ENGLISH

Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

**MORE INFORMATION
MÁS INFORMACIÓN**
www.graff-designs.com



**HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCIA**

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)